

# CHAMPION CHRONO 4T 10W50

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 453/2010 mukainen

Julkaisupäivä: 31/01/2011

Päivitetty: 24/09/2015

Korvaa: 01/02/2013

Versio: 3.0

### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

#### 1.1. Tuotetunniste

Tuotemuoto : Seoksella  
Tuotenimi : CHAMPION CHRONO 4T 10W50  
Tuotekoodi : 29184  
Tuoteryhmä : Epäorgaanisten

#### 1.2. Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

##### 1.2.1. Merkitykselliset tunnistetut käytöt

Pääasiallinen käyttö kategorioita : Teolliseen käyttöön, Ammattikäyttöön, Kuluttajakäytöt  
Teollinen/Ammattimainen käyttö, mikä : muu kuin laaja käyttö  
käyttö suljetussa järjestelmässä  
Tehtävä- tai käyttötarkoitukseluokka : Voiteluaineet ja lisäaineet

##### 1.2.2. Käytöt, joita suositellaan välttämään

Muita tietoja ei saatavilla

#### 1.3. Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

WOLF OIL CORPORATION N.V.  
Georges Gilliotstraat, 52  
2620 Hemiksem - België  
T 0032 (0)3 870 00 00 / 0476/23 33 14  
[info@wolfoil.com](mailto:info@wolfoil.com)

#### 1.4. Häät puhelinnumero

Hätänumero : 0032 (0)70 245 245

### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

#### 2.1. Aineen tai seoksen luokitus

Luokittelu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti

Ei luokiteltu

#### Fysikaalis-kemialliset, terveydelliset ja ympäristöä koskevat haittavaikutukset

Muita tietoja ei saatavilla

#### 2.2. Merkinnät

Tunnusmerkintä asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti

EUH-lausekkeet : EUH210 - Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.

#### 2.3. Muut vaarat

Muita tietoja ei saatavilla

### KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

#### 3.1. Aineet

Ei sovellu

#### 3.2. Seoksella

Nimi	Tuotetunniste	%	Luokittelu direktiivin 67/548/ETY mukaisesti
Voiteluöljyt (petroli), C20-100% 50, hydrokäsittely neutraali öljypohjainen; perusöljy – erittelemätön	(CAS-nro) 72623-87-1 (EY-nro) 276-738-4	25 - 50	Ei luokiteltu
Distillates(petroleum), solvent-dewaxed	(CAS-nro) 64742-65-0 (EY-nro) 265-169-7	1 - 5	Ei luokiteltu
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts	(EY-nro) 270-608-0	0,1 - 0,99	Xi; R41 Xi; R38 N; R51/53
Zinc bis[O-(-6-methylheptyl)] bis[O-(sec-butyl)]bis(dithiophosphate)	(EY-nro) 298-577-9 (REACH-N:o) 01-2119543726-33	0,1 - 0,99	Xi; R41 Xi; R38 N; R51/53

# CHAMPION CHRONO 4T 10W50

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 453/2010 mukainen

Nimi	Tuotetunniste	%	Luokittelu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti
Voiteluöljyt (petroli), C20-100% 50, hydrokäsittely neutraali öljypohjainen; perusöljy – erittelemätön	(CAS-nro) 72623-87-1 (EY-nro) 276-738-4	25 - 50	Asp. Tox. 1, H304
Distillates(petroleum), solvent-dewaxed	(CAS-nro) 64742-65-0 (EY-nro) 265-169-7	1 - 5	Asp. Tox. 1, H304
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts	(EY-nro) 270-608-0	0,1 - 0,99	Eye Dam. 1, H318 Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Chronic 2, H411
Zinc bis[O-(6-methylheptyl)] bis[O-(sec-butyl)]bis(dithiophosphate)	(EY-nro) 298-577-9 (REACH-N:o) 01-2119543726-33	0,1 - 0,99	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411

R-, H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto: katso kohta 16

## KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

### 4.1. Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

- Ensiapu hengitettynä : Ei oleteta vaativan ensiapua.  
Ensiapu ihokosketuksena : Pese iho huolellisesti saippualla ja vedellä.  
Ensiapu silmäkosketuksena : Silmäkosketuksen jälkeen huuhto heti puhtaalla vedellä 10-15 minuuttia.  
Ensiapu nieltynä : Älä oksennuta. Huuhto suu. Hakeudu välittömästi lääkäriin.

### 4.2. Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

- Oireet/vammat hengitettynä : Merkittävää hengitysvaaraa ei ole odotettavissa ennakoituissa normaaleissa käyttöolosuhteissa.  
Oireet/vammat ihokosketuksena : Ihokosketus ei oletettavasti vaarallinen normaaleissa ennakoituissa käyttöolosuhteissa.  
Oireet/vammat silmäkosketuksena : Silmäkosketus ei oletettavasti vaarallinen normaaleissa ennakoituissa käyttöolosuhteissa.  
Oireet/vammat nieltynä : Nielemisen ei otaksuta aiheuttavan merkittävää vaaraa normaaleissa ennakoituissa käyttöolosuhteissa.

### 4.3. Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Muita tietoja ei saatavilla

## KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

### 5.1. Sammutusaineet

- Sopivat sammutusaineet : Vesisumu. Vaahto. Jauhe. Sammutusjauhe.  
Soveltumaton sammutusväline : Älä käytä suorasuihkua.

### 5.2. Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Muita tietoja ei saatavilla

### 5.3. Palontorjuntaa koskevat ohjeet

- Varotoimenpiteet, tulipalo : Noudata varovaisuutta - Kemiaali tulipalon.  
Sammutusohjeet : Jäähdytä säiliöitä vesisuihkulla tai -sumulla.  
Suojavarusteet sammutettaessa tulipaloa : Älä mene paloalueelle ilman kunnollista suojavarustusta hengityksensuojain mukaan lukien.

## KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

### 6.1. Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

#### 6.1.1. Muu kuin pelastushenkilökunta

- Suojavälineistö : Käytettävä sopivaa suojavaatetusta ja suojakäsineitä.

#### 6.1.2. Pelastushenkilökunta

- Suojavälineistö : Käytettävä sopivaa suojavaatetusta ja suojakäsineitä.

### 6.2. Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Estä pääsy viemäriin ja vesistöön. Ilmoita viranomaisille, jos tuote pääsee viemäriin tai vesistöön.

### 6.3. Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

- Pidättämiseen : Rajoita ja poista suuri maavuoto sekoittamalla inerttiin raemaiseen aineeseen.  
Puhdistusmenetelmät : Puhdista. Imeytä nestemäinen vuoto imukykyiseen materiaaliin hiekkään, sahanpuruun, piimaahan.  
Muut tiedot : Vuotoalue voi olla liukas. Käytä sopivia jätessäiliöitä.

### 6.4. Viittaukset muihin kohtiin

Muita tietoja ei saatavilla

# CHAMPION CHRONO 4T 10W50

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 453/2010 mukainen

### KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

#### 7.1. Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

- Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet : Vältä kaikkea tarpeetonta altistusta. Yleensä tarvitaan sekä paikallinen poistotuuletus että huoneen yleistuuletus.
- Käsittelylämpötila : < 40 °C
- Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohjeita : Pese kädet ja muut altistetut alueet miedolla saippualla ja vedellä ennen ruokailua, juontia, tupakointia ja työpaikalta lähtöä.

#### 7.2. Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

- Varastointilämpötila : < 40 °C
- Varastointialue : Varastoi kuivassa, viileässä, hyvin tuulettetussa paikassa.

#### 7.3. Erityinen loppukäyttö

Muita tietoja ei saatavilla

### KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilösuojaimet

#### 8.1. Valvontaa koskevat muuttujat

- : 5 mg/m<sup>3</sup> öljyn höyryille (TWA, 8h-työpäivä) suositeltava, pohjautuu ACGIH TLV (analyysi pohjautuen US NIOSH Metodiin 5026, NIOSH Analyttisten metodien käyttöohje, 3 painos).

#### 8.2. Altistumisen ehkäiseminen

Henkilösuojaimet : Suojalasit. Käsineet.



- Käsiensuojaus : Permeation time: minimum >480min long term exposure; material / thickness [mm]: >0,35 mm. Nitrile rubber (NBR) /.
- Ihonsuojaus : Ennakoiduissa normaaleissa käyttöolosuhteissa ei suositella mitään erikoisvaatetusta / ihon suojausvarusteita.
- Hengityksensuojain : Erityisiä hengityksensuojalaitteita ei suositella normaaleissa olosuhteissa kun tuuletus on riittävä.

### KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

#### 9.1. Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

- Olomuoto : Neste
- Ulkonäkö : Öljyinen neste.
- Väri : Kellanuskea.
- Haju : Luonteenomainen.
- Hajukynnys : Tietoja ei saatavilla
- pH : Tietoja ei saatavilla
- Suhteellinen haihtumisnopeus (butyyliasetaattiin=1) : Tietoja ei saatavilla
- Sulamispiste : Tietoja ei saatavilla
- Jähmettymis-/jäätymispiste : Tietoja ei saatavilla
- Kiehumispiste : Tietoja ei saatavilla
- Leimahduspiste : > 200 °C @ ASTM D92
- Itsesyttymislämpötila : Tietoja ei saatavilla
- Hajoamislämpötila : Tietoja ei saatavilla
- Syttyvyys (kiinteä, kaasu) : Tietoja ei saatavilla
- Höyrynpaine : Tietoja ei saatavilla
- Suhteellinen höyryntiheys 20 °C lämpötilassa : Tietoja ei saatavilla
- Suhteellinen tiheys : Tietoja ei saatavilla
- Tiheys : 873 kg/m<sup>3</sup> @ 15°C
- Liukoisuus : Niukkaliukoinen, tuote jää veden pinnalle.
- Log Pow : Tietoja ei saatavilla
- Viskositeetti, kinemaattinen : 120 mm<sup>2</sup>/s @ 40°C
- Viskositeetti, dynaaminen : Tietoja ei saatavilla
- Räjähävät ominaisuudet : Tietoja ei saatavilla
- Hapettavat ominaisuudet : Tietoja ei saatavilla
- Räjähdyksärajo-arvot : Tietoja ei saatavilla

# CHAMPION CHRONO 4T 10W50

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 453/2010 mukainen

### 9.2. Muut tiedot

Muita tietoja ei saatavilla

## KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

### 10.1. Reaktiivisuus

Ei normaalioloissa.

### 10.2. Kemiallinen stabiilisuus

Vakaa normaaliolosuhteissa.

### 10.3. Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei normaalioloissa.

### 10.4. Vältettävät olosuhteet

Tietoja ei saatavilla.

### 10.5. Yhteensopimattomat materiaalit

Vahvat hapettimet. hapot. Emäksiä.

### 10.6. Vaaralliset hajoamistuotteet

Ei normaalioloissa.

## KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

### 11.1. Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Välitön myrkyllisyys : Ei luokiteltu

#### Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts

LD50 suu, rotta	3600 mg/kg
LD50 iho, rotta	20000 mg/kg

#### Zinc bis[O-(6-methylheptyl)] bis[O-(sec-butyl)]bis(dithiophosphate)

LD50 suu, rotta	2600 mg/kg
LD50 iho, rotta	> 3160 mg/kg OECD 402

Ihosityttövyys/ihoärsytys	: Ei luokiteltu
Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys	: Ei luokiteltu
Hengitysteiden tai ihon herkistyminen	: Ei luokiteltu
Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset	: Ei luokiteltu
Syöpää aiheuttavat vaikutukset	: Ei luokiteltu
Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset	: Ei luokiteltu
Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen	: Ei luokiteltu
Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen	: Ei luokiteltu
Aspiraatiovaara	: Ei luokiteltu

## KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

### 12.1. Myrkyllisyys

#### Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts

LC50 kalat 1	4,5 ml/l OECD 203, (Cyprinodon variegatus, 96h)
EC50 Daphnia 1	23 mg/l OECD 202, (Daphnia magna, 72h)
EC50 muille vesiorganismeille 1	21 ml/l

#### Zinc bis[O-(6-methylheptyl)] bis[O-(sec-butyl)]bis(dithiophosphate)

LC50 kalat 1	4,5 mg/l OECD 203 (Oncorhynchus mykiss) 96h
EC50 Daphnia 1	5,4 mg/l OECD 202 (Daphnia magna) 48h
EC50 muille vesiorganismeille 1	2,1 mg/l OECD 201 (Selenastrum capricornutum) 48h

### 12.2. Pysyvyys ja hajoavuus

#### CHAMPION CHRONO 4T 10W50

Pysyvyys ja hajoavuus	Ei liukene veteen, joten hyvin heikosti biologisesti hajoava.
-----------------------	---

#### Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts

Biologinen hajoaminen	1,5 % OECD 301B
-----------------------	-----------------

# CHAMPION CHRONO 4T 10W50

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 453/2010 mukainen

<b>Zinc bis[O-(6-methylheptyl)] bis[O-(sec-butyl)]bis(dithiophosphate)</b>	
Biologinen hajoaminen	1,5 % OECD 301B 28d

### 12.3. Biokertyvyys

<b>Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts</b>	
Log Pow	0,69

<b>Zinc bis[O-(6-methylheptyl)] bis[O-(sec-butyl)]bis(dithiophosphate)</b>	
Log Pow	0,9 @23°C

### 12.4. Liikkuvuus maaperässä

Muita tietoja ei saatavilla

### 12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Muita tietoja ei saatavilla

### 12.6. Muut haitalliset vaikutukset

Muita tietoja ei saatavilla

## KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

### 13.1. Jätteiden käsittelymenetelmät

Lisäohjeet : Hävitä turvallisella tavalla paikallisia/kansallisia määräyksiä noudattaen.

## KOHTA 14: Kuljetustiedot

ADR / RID / ADNR / IMDG / ICAO / IATA –vaatimusten mukaisesti

### 14.1. YK-numero

Ei vaarallinen aine kuljetussääntöjen kannalta

### 14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Ei sovellu

### 14.3. Kuljetuksen vaaraluokka

Ei sovellu

### 14.4. Pakkausryhmä

Ei sovellu

### 14.5. Ympäristövaarat

Muut tiedot : Ei muita tietoja saatavana.

### 14.6. Erityiset varotoimet käyttäjälle

#### 14.6.1. Maakuljetus

Muita tietoja ei saatavilla

#### 14.6.2. merikuljetukset

Muita tietoja ei saatavilla

#### 14.6.3. Ilmakuljetus

Muita tietoja ei saatavilla

#### 14.6.4. Jokikuljetukset

Muita tietoja ei saatavilla

### 14.7. Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei sovellu

## KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

### 15.1. Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

#### 15.1.1. EU-määräykset

Ei Liitteen XVII rajoituksia

Ei sisällä luettelo aineista, jotka mahdollisesti sisällytetään lupamenettelyn piiriin aineide

#### 15.1.2. Kansalliset määräykset

Muita tietoja ei saatavilla

### 15.2. Kemikaaliturvallisuusarviointi

No chemical safety assessment has been carried out for the substance or the mixture by the supplier

# CHAMPION CHRONO 4T 10W50

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 453/2010 mukainen

### KOHTA 16: Muut tiedot

Lyhenteet ja akronyymit

: ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists. TWA: Time Weighted Average. TLV: Threshold Limit Value. ASTM: American Society for Testing and Materials . ADR: Accord Européen Relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par Route . RID: Regulations Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail . ADNR: Accord Européen relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par voie de Navigation du Rhin. IMDG: International Maritime Dangerous Goods. ICAO: International Civil Aviation Organization . IATA: International Air Transport Association. STEL: Short Term Exposure Limit. LD50: median Lethal Dose for 50% of subjects. ATE: acute toxicity estimate. LC50: median Lethal Concentration for 50% of subjects. EC50: concentration producing 50% effect.

Muut tiedot

: Tässä käyttöturvallisuustiedotteessa olevat tiedot on hankittu lähteistä, joiden uskomme olevan luotettavia. Mutta tiedot on kuitenkin annettu ilman takuuta siitä, että ne ovat tarkkoja tai oikeita. Käsiteltäessä, säilytettäessä, käytettäessä ja hävitettäessä vallitsevat olosuhteet tai toimenpiteissä käytetyt menetelmät eivät ole hallinnassamme, eikä meille ehkä ole annettu niistä mitään tietoja. Tästä ja muista syistä emme ole vastussa ja luovomme täysin vastuusta tämän tuotteen käsittelyn, säilytyksen, käytön tai hävityksen yhteydessä tapahtuneesta menetyksestä, vahingosta tai nisistä aiheutuneista kustannuksista. Tämä käyttöturvallisuustiedote on valmistettu ja sitä tulee käyttää ainoastaan tälle tuotteelle. Jos tuotetta käytetään jonkin muun tuotteen aineosana, on mahdollista, että tässä annettuja käyttöturvallisuustietoja ei voida soveltaa.

R-, H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto::

Aquatic Chronic 2	Vaarallisuus vesiympäristölle - krooninen vaara kategoria 2
Asp. Tox. 1	Aspiraatiovaara Kategoria 1
Eye Dam. 1	Vakava silmien vahingoittuminen/-ärsytys Kategoria 1
Skin Irrit. 2	ihon syöpyminen/ärsytys Kategoria 2
H304	Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin
H315	Ärsyttää ihoa
H318	Vaurioittaa vakavasti silmiä
H411	Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia
R38	Ärsyttää ihoa
R41	Vakavan silmävaurion vaara
R51/53	Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä
N	Ympäristölle vaarallinen
Xi	Ärsyttävä

KTT EU (REACH liite II)

Nämä tiedot perustuvat tämänhetkisiin tietoihimme, ja niiden on tarkoitus kuvata tuotetta ainoastaan terveyttä, turvallisuutta ja ympäristöä koskevien vaatimusten osalta. Niiden ei siten pidä katsoa takaavan mitään tiettyä tuotteen ominaisuutta.